



UNIVERSIDAD  
**COMPLUTENSE**  
MADRID

Proyecto de Innovación

Convocatoria 2020/2021

Proyecto N.º 36

*Quid est liber.* Proyecto de innovación para la docencia  
en libro antiguo y patrimonio bibliográfico

Helena Carvajal González

Facultad de Ciencias de la Documentación

Literaturas Hispánicas y Bibliografía

## 1. Objetivos propuestos en la presentación del proyecto

Los objetivos que se propusieron en la presentación del proyecto fueron los siguientes:

- Crear un glosario visual con términos útiles como "pautado", "privilegio", "punzón", "cabezada", etc. Dichas entradas deberán ser didácticas, muy visuales e incluirán imágenes y referencias bibliográficas "para seguir leyendo". Además, enlazarán mediante hipertexto a otros términos del mismo glosario (por ej. Cabezada ----> Encuadernación). Cada miembro se compromete a entregar al menos una al trimestre elaborada sobre una plantilla común (se adjunta imagen provisional).
- Invitar a TFGs, TFMs, en curso o recientemente defendidos, y a doctorandos y recientes doctores a que resuman algún aspecto de su trabajo y enlacen mediante hipertexto a los términos ya presentes en el glosario.
- Grabación de micro documentales sobre libro antiguo, con material de la Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla", pero también sobre patrimonio bibliográfico en general, aspectos expositivos, gestión.... Tendrán una duración muy corta (en torno a tres minutos) y de nuevo su finalidad es que sean didácticos y atractivos para los estudiantes.
- Elaborar una exposición con amplia participación de los estudiantes en el diseño y discurso expositivo, elección de piezas, redacción de cartelas etc. Dicha exposición tendrá su correspondencia virtual en la web del Proyecto.
- Generar y alimentar progresivamente un listado de recursos web y fuentes bibliográficas útiles para los estudiantes.
- Creación de páginas en redes sociales (Facebook, Instagram, Twitter) para difundir el proyecto y las actividades del mismo.

El uso de estos materiales, e incluso su elaboración, resulta de interés formativo en muchas de las asignaturas impartidas en los Grados de Información y Documentación (Historia de la cultura escrita y el libro, Bibliografía y géneros literarios, Historia de las Bibliotecas, Fundamentos de la Archivística, Fondos bibliográficos antiguos, Estudio del documento archivístico: del Medioevo a la actualidad, Difusión del patrimonio cultural bibliográfico, etc.), Máster en Patrimonio Histórico Escrito (El libro antiguo: producción y encuadernación, La catalogación y la conservación de los objetos escritos, Digitalización, tasación y musealización, etc.) y Máster en Libro Antiguo y Patrimonio Bibliográfico (Catalogación de fondos bibliográficos antiguos, Fuentes para la identificación, recuperación e investigación del Libro antiguo, El Patrimonio bibliográfico: digitalización, preservación y difusión, El libro manuscrito, antes y después de la imprenta, Encuadernación e ilustración libraria, Análisis material del impreso antiguo occidental, Tipología y estructura del Libro antiguo español, Valoración y tasación en el mercado del Libro antiguo, El libro antiguo en Asia y América, Iconografía, emblemática y heráldica aplicadas al Libro antiguo).

Además, este glosario puede resultar de provecho para estudiantes de otros grados y másteres que, de una manera u otra, se relacionen con el patrimonio bibliográfico como el de Español: Lengua y Literatura (Historia del libro y transmisión de los textos, Bibliografía material: análisis del libro antiguo, etc.); Historia del Arte (Artes

suntuarias y del libro, etc.), Historia, Arqueología, Bellas Artes, etc., alumnos de otras universidades (ej. Universidad de Zaragoza: Historia de la información y la documentación, libro antiguo en los sistemas de información, etc.) e, incluso, para profesionales de las Bibliotecas y Centros de Documentación y por extensión a todos aquellos interesados en esta materia.

De todo ello surgen como objetivos esenciales subyacentes:

- La implicación del alumnado desde los primeros estadios de su formación universitaria en el trabajo de campo, adecuadamente supervisado por profesores especialistas, mediante la incorporación de nuevas entradas del Glosario, grabación de materiales, participación en la exposición, etc. Estas actividades redundan además en la formación transversal y global de los estudiantes.
- La adquisición por parte del alumnado de habilidad para identificar, seleccionar y usar adecuadamente recursos digitales de calidad académica y con el rigor científico necesario de entre toda la oferta actualmente disponible en la red.
- La actualización y mejora de las competencias digitales del profesorado, así como la innovación en recursos educativos de calidad y marcada interdisciplinariedad, en respuesta a las demandas del modelo educativo actual.

## **2. Objetivos alcanzados**

Se han alcanzado satisfactoriamente los objetivos planteados en la solicitud de proyecto.

El objetivo principal era la puesta en marcha de una página web colaborativa sobre patrimonio bibliográfico y documental que sirviera fundamentalmente de recurso didáctico para los estudiantes y visibilizase la especialidad y otras afines con presencia en la Facultad de Ciencias de la Documentación o que influyesen de alguna manera en el conocimiento del Libro Antiguo (codicología, paleografía, heráldica, numismática, historia del arte...). La página se encuentra accesible en: <https://www.ucm.es/quidestliber/>.

Dentro de la web, el recurso esencial lo constituye un glosario visual especializado, con entradas didácticas y rigurosas, que incluyen imágenes y referencias bibliográficas “para seguir leyendo”. Además, los términos enlazan mediante hipertexto a otros del mismo glosario (por ej. Cabezada ----> Encuadernación). Se planteó la elaboración de un mínimo de 68 entradas (4 por participante del equipo) y se han superado las 100 fichas de glosario: <https://www.ucm.es/quidestliber/glosario>

Se ha invitado a TFGs, TFM, en curso o recientemente defendidos, y a doctorandos y recientes doctores a que resuman algún aspecto de su trabajo y enlacen mediante hipertexto a los términos ya presentes en el glosario. Las presentaciones de objetivos y resúmenes recibidos hasta el momento (aunque se esperan más de la actual convocatoria) pueden consultarse en: <https://www.ucm.es/quidestliber/en-curso>

Como parte de las actividades formativas evaluables en distintas asignaturas (“Historia del Libro y transmisión de los textos” e “Historia del Libro y de la Cultura escrita”) los estudiantes han grabado micro-documentales sobre libro antiguo y la

historia editorial de Madrid. Tal y como se planteó, se trata de videos de duración muy corta (en torno a cinco minutos), didácticos y atractivos para otros estudiantes e interesados en la materia. Se encuentran alojados en el canal de Youtube del proyecto y accesibles en: <https://www.ucm.es/quidestliber/micro-documentales>

Se ha elaborado una exposición con amplia participación de los estudiantes en el diseño y discurso expositivo, elección de piezas, redacción de cartelas etc. Dada la problemática de presencialidad y aforos generada por la pandemia Covid-19, la exposición se ha realizado de forma virtual en la web del Proyecto: <https://www.ucm.es/quidestliber/exposicion-virtual>

Se ha generado un listado de recursos web y fuentes bibliográficas útiles para los estudiantes que se continuará alimentando progresivamente con la colaboración de los usuarios: <https://www.ucm.es/quidestliber/recursos-web>

Por último, se han creado páginas en redes sociales (Facebook, Instagram, Twitter) para difundir el proyecto y las actividades del mismo. Las estadísticas de acceso y consulta muestran que dichos perfiles han supuesto un importante respaldo para la propia web del proyecto pues han contribuido a su difusión, han redirigido el tráfico hacia la web e, incluso, las contribuciones de los usuarios han ayudado a completar recursos web y a evaluar los intereses de los usuarios.

### **3. Metodología empleada en el proyecto**

La metodología de trabajo está basada en la larga tradición bibliográfica, reflejada en numerosas publicaciones tanto en forma de herramientas como de trabajos analíticos, históricos, etc. Partiendo de este extenso corpus se pretende acercar de forma concisa, clara y atractiva, fundamentalmente al estudiante de grado pero también a otros niveles formativos y al público general, la terminología, el contenido y las formas de trabajo de la disciplina bibliográfica, para lograr un doble objetivo formativo y de transferencia.

Tomando como modelos trabajos precedentes tanto nacionales como internacionales, como el conocido *Vocabulaire codicologique* de Denis Muzerrelle (<http://www.palaeographia.org/vocabulaire/vocab.htm>), el *Glosario codicológico* de la British Library basado las publicaciones de Michelle P. Brown (<https://www.bl.uk/catalogues/illuminated-manuscripts/glossary.asp>) o la reciente labor de la Red de Excelencia "Libro Medieval Hispánico" (<http://www.libromedievalhispanico.net/glosario/>), se comenzó a crear un glosario visual que resultase de utilidad para los estudiantes de las diversas asignaturas relacionadas con el libro antiguo y el patrimonio, impartidas tanto en la Facultad de Documentación (Grado en Información y documentación, Máster en Patrimonio Histórico Escrito, Máster en Libro Antiguo y Patrimonio Bibliográfico) como en otros grados y másteres que se relacionen con el patrimonio bibliográfico (Español: Lengua y Literatura, Historia del Arte, Historia, Arqueología, Bellas Artes, etc.), alumnos de otras universidades e, incluso, para profesionales de las Bibliotecas y Centros de Documentación y, por extensión, a todos aquellos interesados en esta materia.

Para ello, en las entradas del glosario se ha buscado la elaboración de descripciones breves, claras y concisas, acompañadas de imágenes ilustrativas de buena calidad y

rigor histórico, que permitieran, tanto al alumno que se inicia en el estudio como al que ya ha tenido un contacto con la materia, aclarar dudas terminológicas y ampliar conocimientos de forma eficiente y rigurosa. La inclusión de bibliografía especializada (preferentemente obras accesibles en la red o con amplia presencia en las bibliotecas universitarias) permite, además, a quien lo desee, continuar el estudio de la materia con rigor académico. Parte de las fichas han sido elaboradas por los alumnos que, tomando como modelo las creadas por los profesores expertos en la materia, han comenzado así a familiarizarse con el trabajo académico, la consulta de las fuentes y el manejo de la terminología especializada.

Del mismo modo, en lo referente a los recursos web seleccionados, se ha seguido un criterio de rigor académico, incluyendo en las diferentes secciones (Catálogos, Otros Glosarios, Exposiciones, Bibliotecas Digitales, etc.) recursos elaborados por instituciones relevantes, que permitan a los alumnos acceder a información de calidad incluso en circunstancias tan complejas como las generadas por la actual pandemia Covid-19.

Por último, en la sección “Microdocumentales” se han incorporado breves videos elaborados por los alumnos sobre diversos aspectos de la historia de la cultura escrita en Madrid. Al formar parte de la asignación de tareas evaluables para las asignaturas, su creación ha exigido a los alumnos la consulta de bibliografía especializada, la creación de un guion que sirviera de hilo conductor de la narración, así como la elaboración de un dossier que diera apoyo documental a los materiales presentados en el video, aspectos todos ellos que han contribuido de forma práctica a anclar los contenidos teóricos impartidos en las diversas materias del área.

#### **4. Recursos humanos**

Para la realización de este proyecto se ha contado con un equipo formado por 16 miembros entre los cuales hay 10 PDI de la UCM: 8 profesores titulares (Antonio Carpallo, María Victoria Chico, Yolanda Clemente, Isabel Diez Ménguez, Laura Fernández, José Luis Gonzalo, Fátima Martín, Fermín de los Reyes), 1 profesora ayudante doctora (Helena Carvajal), 1 profesora asociada (Arantxa Domingo); 1 PDI de otra universidad (Manuel José Pedraza, catedrático de la Universidad de Zaragoza); 2 investigadores predoctorales (Cynthia Piris y Jorge Prádanos), 2 estudiantes del Grado en Información y Documentación (Carmen Alonso y Nerea Jiménez) y una antigua alumna de la UCM, doctora en Filología Hispánica y Premio de Bibliografía de la BNE (Silvia González-Sarasa).

Por tanto, una de las fortalezas del equipo reside en su interdisciplinariedad, ya que participan en él docentes de diferentes departamentos con presencia en la Facultad de Ciencias de la Documentación (Literaturas Hispánicas y Bibliografía, Biblioteconomía y Documentación, Ciencias y Técnicas Historiográficas) y también de otros departamentos afines al estudio del libro, como es el de Historia del Arte de la UCM, y otras universidades (Universidad de Zaragoza). La presencia en el proyecto tanto de miembros con CV joven como de otros con una consolidada trayectoria investigadora y docente, así como la cooperación entre profesorado y alumnado, ha supuesto una enriquecedora sinergia de puntos de vista y enfoques diversos.

Todos los miembros del PDI tienen experiencia investigadora consolidada en el área temática del presente proyecto –Entendemos que la innovación docente ha de estar íntimamente relacionada con la investigación–. Muchos de ellos ya han colaborado previamente en Proyectos de investigación competitivos (Repertorio bibliográfico de incunables españoles; La Encuadernación Española en las Reales Academias; Sumptibus: edición, producción y distribución del libro en las Edades Media y Moderna), Redes de Excelencia (Red del Libro Medieval Hispánico), Grupos de investigación (Bibliopegia; Numisdoc; La imagen medieval), congresos y otras reuniones científicas.

Todos los profesores participantes tienen experiencia en materia de innovación educativa, pues han participado previamente o dirigido diversos proyectos de innovación docente y de Aprendizaje-Servicio (El Archivo Rubén Darío y su aplicación didáctica en las literaturas hispánicas; Diseño de herramientas e iniciativas para la revisión, mejora continua de los programas formativos de la Facultad de Ciencias de la Documentación; Base de datos digital de Iconografía Medieval; El manejo de las fuentes primarias en humanidades en el nuevo entorno tecnológico; Patrimonio Artístico y Gestión Cultural y Técnicas Artísticas, Bookcrossing y promoción de la lectura: de la universidad al barrio de Chamberí, 2017-2020, entre otros). Asimismo, algunos han intervenido en congresos de innovación docente y han formado parte de comisiones y procedimientos evaluadores de calidad docente. Todos los miembros del grupo que son profesores de la UCM han participado en diversas convocatorias del Programa Docencia, con muy buenos resultados por su desempeño docente.

Desde un punto de vista técnico, se cuenta con la experiencia profesional como editora de video y diseñadora gráfica de Carmen Alonso. El proyecto se aloja en la plataforma web de la UCM; varios miembros del proyecto han recibido formación para su manejo y han gestionado previamente otras alojadas en Web UCM (Helena Carvajal, Laura Fernández, Carmen Alonso, Nerea Jiménez). Asimismo, la difusión del proyecto en las redes sociales ha sido gestionada por los integrantes del proyecto habituados a su manejo, algunos de los cuales han recibido formación de Community Manager (Nerea Jiménez), con la supervisión de la coordinadora.

El proyecto cuenta con el respaldo de la Biblioteca Histórica “Marqués de Valdecilla”, de enorme interés para esta iniciativa, dados sus excepcionales fondos patrimoniales y su amplia y consolidada trayectoria de apoyo a la docencia.

## **5. Desarrollo de las actividades**

Las actividades se han desarrollado conforme a lo previsto. El plan de trabajo se inició con una primera reunión, celebrada una vez publicada la resolución final de concesión de proyectos, para establecer el cronograma preciso y fijar unos criterios comunes. Además, se han realizado una serie de reuniones intermedias, con la totalidad o parte de los participantes, al tiempo que se ha mantenido una comunicación fluida mediante correos de seguimiento para la organización y control del trabajo realizado o en curso con resultados satisfactorios.

En los dos primeros meses del proyecto, la coordinadora y Carmen Alonso diseñaron la web <https://www.ucm.es/quidestliber/> alojada en el entorno UCM. Con las sugerencias y aportaciones de los miembros del equipo se fueron configurando y

mejorando los diferentes apartados, de modo que dieran respuesta a las necesidades y objetivos del proyecto.

En lo referente a la elaboración de entradas del glosario, todos los participantes se comprometieron a la elaboración y entrega de 4 entradas, una por trimestre, acordes a su campo de especialidad. Desde la coordinación se elaboró un listado para evitar duplicidades y buscar un equilibrio de materias y se proporcionó una plantilla que sirviera de modelo. Como ya se ha señalado, a priori se estimó un total de entre 60 y 70 entradas de glosario, pero gracias a las actividades realizadas en las aulas, se ha podido superar las 100.

Se incorporó como actividad evaluable para las asignaturas de “Historia de la cultura escrita y el libro” e “Historia del libro y transmisión de los textos” la elaboración de micro-documentales por los estudiantes, centrados en aspectos de historia del libro y la edición en Madrid, con resultados muy satisfactorios. Los de mejor calidad académica y técnica se han subido al canal de Youtube y se encuentran accesibles en la web del proyecto.

Los tutores y directores contactaron con sus alumnos de TFG, TFM y Tesis en curso y recientemente defendidos para que quienes lo desearan pudieran incorporar a la web resúmenes de sus trabajos que contribuyeran a dar difusión a su campo de especialidad. Los ya recibidos se han incorporado a la sección correspondiente y se espera subir más después de la actual convocatoria de defensa de trabajos académicos.

Considerado también un objetivo prioritario desde el inicio, se ha creado y alimentado un listado de recursos web de interés para los estudiantes en la elaboración de sus trabajos, preparación de exámenes, etc. Su objetivo era paliar, en buena medida, situaciones y dificultades de acceso a materiales de calidad como las que se produjeron durante la pandemia Covid-19. Mediante la identificación y selección de recursos de interés, Nerea Jiménez, Cynthia Piris, Silvia González y Jorge Prádanos, con la supervisión de la coordinadora y las aportaciones de todo el equipo, agruparon recursos relacionados con el patrimonio bibliográfico, gratuitos y accesibles en línea, para su consulta a través de la página del proyecto. Dada la amplia oferta disponible, es objetivo del proyecto continuar enriqueciendo dicho listado en próximas fases.

Una vez que el proyecto había fijado su cronograma y la cantidad de información disponible en la web era la adecuada, se crearon perfiles en las principales redes sociales (Facebook, Instagram y Twitter). Con la supervisión de la coordinadora, los encargados de esta tarea (Nerea Jiménez, Cynthia Piris, Silvia González-Sarasa y Jorge Prádanos) lanzaron las respectivas páginas de *Quid est liber* en marzo de 2021. Aunque la propia idiosincrasia de cada red social condiciona en parte los resultados, en general la recepción del proyecto ha sido buena y tanto la propia audiencia de estos perfiles como la de la página web han crecido notablemente de marzo a junio de 2021. Así, el índice de consultas de la web pasó de 688 usuarios y 2131 visitas en marzo a 1365 usuarios y 2749 visitas en abril. Si bien en mayo el índice de usuarios bajó a 990, el número de visitas se mantuvo en 2464 lo que parece indicar una fidelización de los usuarios que acceden.

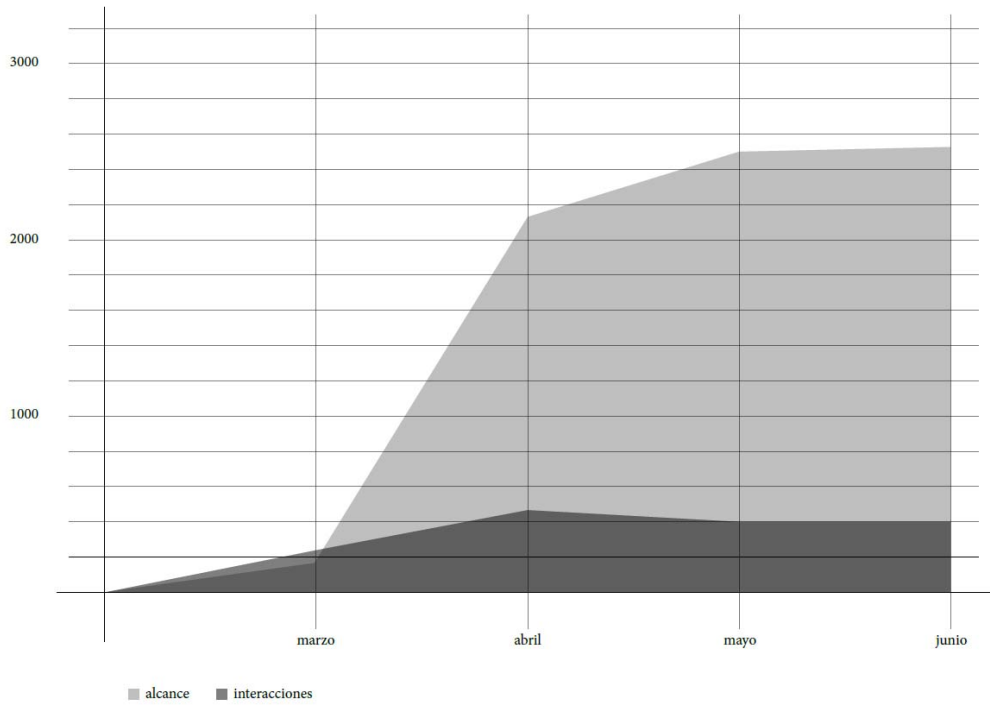
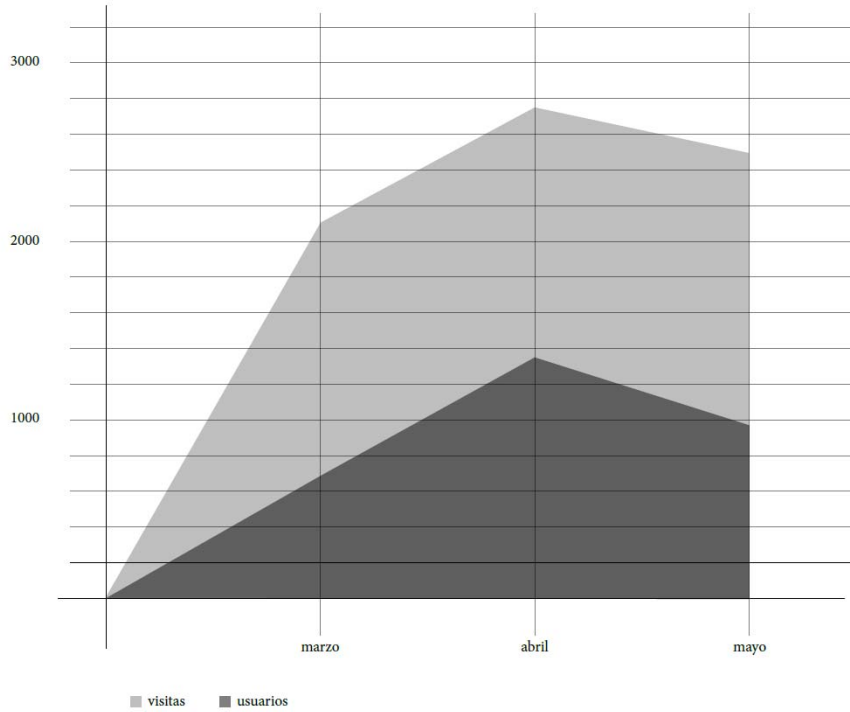
Dentro de las redes sociales, Facebook ha sido la que mejores resultados ha obtenido. La página logró el máximo alcance (2338 personas) el 17 de junio en el que,

coincidiendo con una publicación de glosario, se obtuvieron 204 interacciones. Si observamos la progresión desde el mes de abril hasta el mes de junio, se concluye que es positiva, aumentando el porcentaje de reacciones en un 37 %. Para lograr un mayor alcance y fidelización de los usuarios, es fundamental que el formato, contenido y cadencia de las publicaciones se adapte a sus preferencias. En lo referente al contenido, existe una correlación positiva entre la inserción de imágenes y un mayor impacto. Así, las publicaciones que se acompañan de imagen tienen un alcance medio de 450 personas; por el contrario, las publicaciones que solo incluyen un enlace tienen un alcance medio de 86 usuarios. En lo referente a cadencia, si realizamos una comparativa con el resto de publicaciones, observamos que los jueves obtienen mejores resultados en cuanto a clics, interacciones y alcance se refiere: este día coincide con uno de los que la red social resalta como más activos y es además el día en el que se da a conocer un nuevo término de glosario.

Por último, bajo la coordinación de Helena Carvajal y con la colaboración de varios miembros del proyecto, se ha organizado una exposición virtual en la que las fichas expositivas han sido en su mayor parte elaboradas por los estudiantes de 1º de Grado en Información y Documentación del curso 2020-21. Si bien la intención original era la de haber realizado una muestra física, empleando reproducciones facsimilares de libros, soportes e instrumentos escriptorios, grabados o encuadernaciones, las limitaciones de aforo y presencialidad impuestas por la situación sanitaria hicieron más conveniente la celebración de una exposición virtual, si bien la implicación de los estudiantes y la responsabilidad en la localización de bibliografía, análisis de la información y elaboración de los textos ha sido la misma que si se hubiera realizado de forma presencial.

## 6. Anexos

### Estadísticas de acceso a la web *Quid est liber* (marzo-mayo) y al perfil de Facebook (marzo-junio)



Tweet de lanzamiento de la página en Twitter. Marzo de 2021

Hoy inauguramos este perfil del grupo de innovación docente UCM "Quid est liber" sobre patrimonio bibliográfico y documental para estudiantes.

Publicaremos:

- 📖 Glosarios
- 🔍 Recursos web
- 📄 Microdocumentales

Más información:

📍 [ucm.es/quidestliber](http://ucm.es/quidestliber)

Quid est liber: proyecto de innovación para la docencia en libro antiguo y patrimonio bibliográfico

Proyectos de Innovación



Felicitación del día del libro en Facebook. Abril 2021



Quid est liber: proyecto de innovación docente

Publicado por Helena Carvajal González · 23 de abril ·



Queridos amigos: Titivillus, el demonio de los copistas, y nosotros os deseamos un feliz día del libro 🙄🙄🙄



Quid est liber: proyecto de innovación docente

Enviar mensaje

271  
Personas alcanzadas

59  
Interacciones

Promocionar publicación


# Término de glosario en Instagram. Abril 2021

Instagram

q Busca

# Incunable

Impreso con caracteres móviles metálicos desde el origen de la imprenta hasta el 31 de diciembre de 1500.



quid\_est\_liber

quid\_est\_liber El término de nuestro glosario que queremos compartir con vosotros hoy es **INCUNABLE**. Su etimología hace referencia a la cuna, a los primeros años de vida (en este caso, del libro impreso 😊).

En España, el libro impreso más antiguo conservado constatado hasta el momento es el Sinodal de Aguilafuente y data del año 1472.

¿Tenéis algún incunable "preferido" 😊?  
#libroantiguo #oldbooks #incunabula #incunables

8 sem

Les gusta a juancaadoalcaide y 19 personas más

29 DE ABRIL

Añade un comentario... **Publicar**